Gebruiksaanwijzing
Mode d’emploi

Memorecorder

Enregistreur Vocal numérique

Profoon®

DVR-512

NL

Introductie

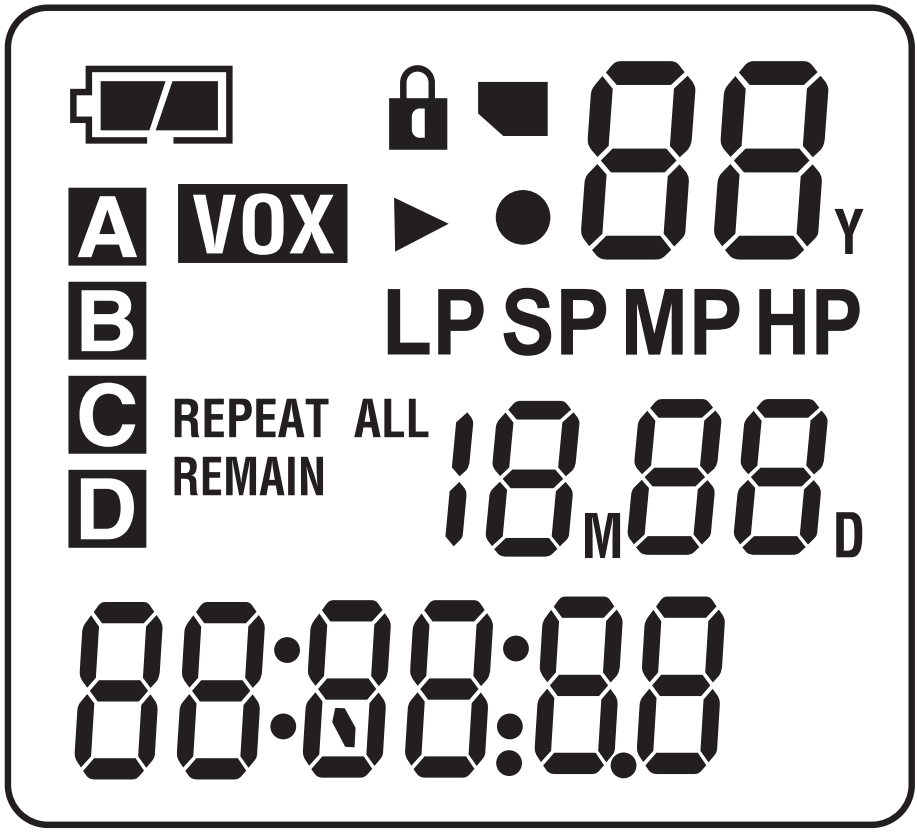
De Profoon DVR-512 is een memorecorder geschikt voor het opnemen van spraak.

Deze kan gebruikt worden als persoonlijke digitale voice recorder of om vergadering mee op te nemen. Door de eenvoudige bediening is de DVR-512 makkelijk in gebruik.

Door het handzame formaat is de DVR-512 gemakkelijk mee te nemen voor gebruik onderweg of op locatie.

Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door om van alle functies gebruik te kunnen maken. Tips en opmerkingen zijn meegenomen in deze gebruiksaanwijzing.

Beschrijving display



► ---------- afspeel-indicatie

● ---------- opname-indicatie

LP ---------- lage kwaliteit
SP ---------- standaard kwaliteit
MP ---------- middel kwaliteit
HP ---------- hoge kwaliteit

A
B ---------- mappen selectie voor audio
C files
D

VOX ---------- vox functie indicatie

REPEAT ALL ---------- afspeelmode herhaal indicatie

---------- lage batterij-indicatie

REMAIN ---------- overgebleven tijd-indicatie

---------- toetsenbord blokkering aan

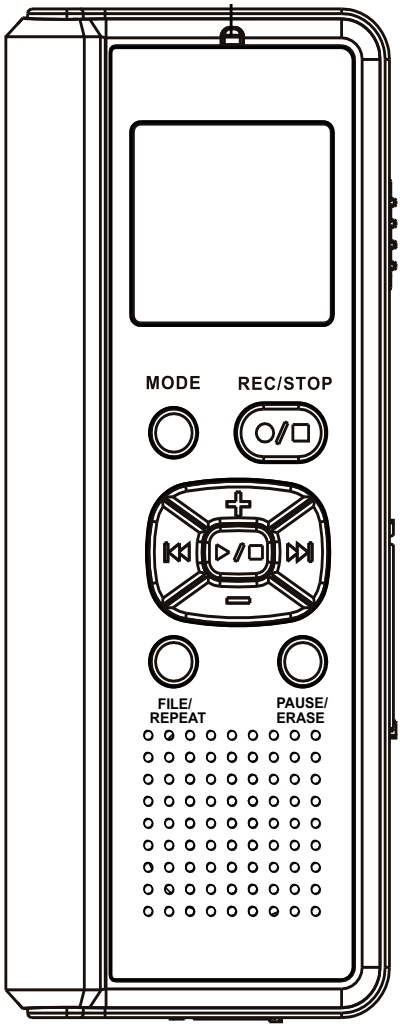
---------- micro SD kaart aanwezig

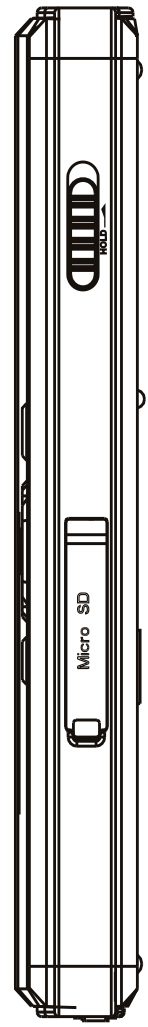
88Y ---------- berichten/jaar indicatie

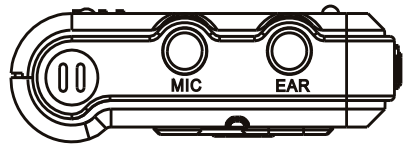
18M88D ---------- datum indicatie

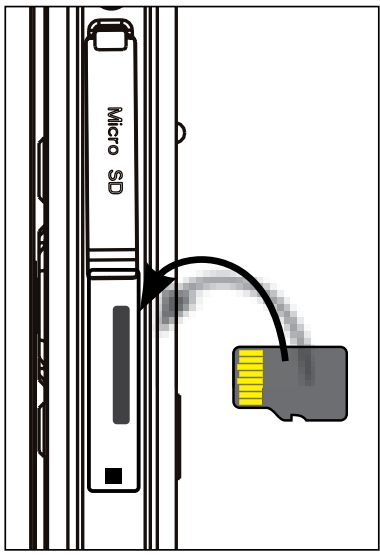
88:88:88 minuten/seconden indicatie
tijd en timer

Beschrijving toetsen









Plaatsen van de micro SD geheugen kaart. (niet meegeleverd)

-------reverse toets (terugspoelen)

-------forward toets (vooruitspoelen)

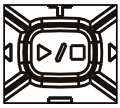
-------wissen/pauze toets

-------mode toets

-------file selectie/herhaal toets

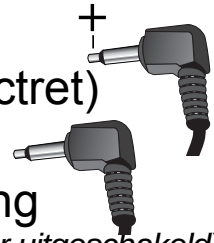
-------HOLD functieschakelaar

----opname start/stop toets


----afspeel start/stop toets

---- + en - volumetoetsen

-------externe microfoon ingang (electret)



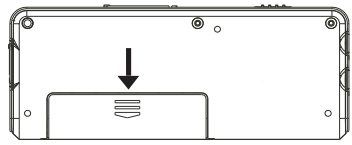
-------oor-hoofd-telefoon monouitgang
(bij gebruik wordt de luidspreker van de voice recorder uitgeschakeld)

-------Ingebouwde microfoon voor opnamen

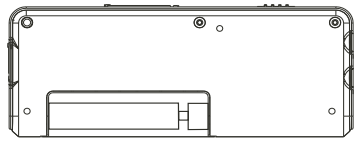
------aansluiting voor Micro SD kaart
(64MB~4GB)

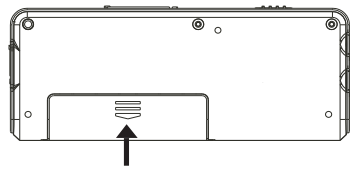
Voeding

De DVR-512 wordt gevoed door middel van 2 penlite batterijen, formaat AAA, 1,5V (excl). Batterijen zijn niet meegeleverd.
Open het batterij compartiment door het batterijklepje naar beneden te schuiven.



Plaats de batterijen op de aangegeven wijze. Let hierbij op de polariteit (+ en -). Wordt de memorecorder gedurende een lange tijd niet gebruikt dan is het raadzaam om de batterijen uit de recorder te nemen. Dit voorkomt het leeglopen en eventueel gaan lekken van de batterijen. Sluit na het plaatsen van de batterijen het batterijen compartiment.





Batterij-indicatie:

batterijen zijn vol

batterijen zijn leeg en dienen te worden vervangen

Opm.: Als het display de tijd nog weergeeft, heeft u ongeveer 1 minuut de tijd om de batterijen te wisselen zonder dat de instellingen, zoals de tijd en datum, opnieuw dienen te worden ingegeven. Let op: In standby geeft het display niets weer. Opgenomen berichten blijven bewaard.

Bediening

Aan/uitzetten voice recorder

Aan uitzetten:

In rust geeft de DVR-512 niets weer in het display.

Aan / uit:

- toets ▷/□ om de DVR-512 te activeren.
- toets ▷/□ 2 seconden om de DVR-512 uit te zetten of wacht 60 seconden zonder een toets in te drukken.

Intellingen voor opname

Opname kwaliteit:

De opname die u maakt kan in verschillende kwaliteiten worden opgenomen. De totale opname tijd neemt af, als er met een hogere kwaliteit wordt opgenomen. Er kan gekozen worden tussen, (LP)lage-, (SP) standaard, (MP)midden- en (HP)hoge kwaliteit.

kwaliteit instellen:

- toets ▷/□ om de DVR-512 te activeren.
- toets MODE en houdt deze ingedrukt totdat " SET" verschijnt in het display en de kwaliteitsaanduiding knippert (LP, SP, MP, of HP).
- toets ⏮ of ⏭ om te wisselen tussen de kwaliteitsinstellingen.
- toets ▷/□ om de waarde te bevestigen.
- toets MODE om terug te keren naar de klok.

LP .....136 uur. opnametijd
SP..... 34 uur. opnametijd
MP .....17 uur. opnametijd
HP..... 11 uur. opnametijd

Instelling

Tijd en datum:

Als de batterijen geplaatst zijn zal de tijd en datum op 09Y 1M01D - 00:00:01 staan. Op de volgende manier kunt u de tijd en datum ingeven

12 of 24 uurs notatie:

- toets ▷/□ om de DVR-512 te activeren. Als de tijd en datum worden weergegeven in het display, druk dan op toets FILE/REPEAT om te wisselen tussen 12 of 24 uurs weergave.

tijd en datum instellen:

- toets ▷/□ om de DVR-512 te activeren.
- toets MODE en houdt deze ingedrukt totdat “ SET“ met kwaliteitswaarde verschijnt in het display.
- toets + totdat de minuten weergave gaat knipperen in het display.
- toets ⏮ of ⏭ om de minuten in te stellen.

- toets + totdat de uren weergave gaat knipperen in het display.
- toets ⏮ of ⏭ om de uren in te stellen.

- herhaal bovenstaande voor dag, maand en jaar.

- toets ▷/□ om de waarde te bevestigen.
- toets MODE om terug te keren naar de klok.

De tijd, datum en het jaartal is nu ingesteld.

Microfoongevoeligheid:

Afhankelijk van de geluidsterkte van de bron die u wilt opnemen is het mogelijk om de microfoon-gevoeligheid aan te passen. U kunt kiezen tussen lage gevoeligheid "LO" (bron is luid of dichtbij) of hoge gevoeligheid "HI" (bron is zwak of veraf).

- toets ▷/□ om de DVR-512 te activeren.
- toets MODE en houdt deze ingedrukt totdat " SET" met kwaliteitswaarde verschijnt in het display.
- toets - totdat SET / MIC verschijnt in het display.
- toets ⏮ of ⏭ om te wisselen tussen "HI" en " LO".

VOX functie:

De VOX (Voice Activate) functie dient om de opname automatisch, wanneer er geluid wordt gedetecteerd te starten. Als er geen geluid is zal de opname automatisch stoppen.

VOX activeren:

- toets ▷/□ om de DVR-512 te activeren.
- toets MODE en houdt deze ingedrukt totdat " SET" met kwaliteitswaarde verschijnt in het display.
- toets - totdat SET en VOX verschijnt in het display.
- toets ⏮ of ⏭ om te wisselen tussen "OFF" (uit) en "ON" (aan).
- toets MODE om terug te keren naar de klok

Wisselen tussen spraak en muziek modus:

De DVR-512 heeft de mogelijkheid om mp3 muziekbestanden af te spelen. Deze dienen in de “root”, dus zonder gebruik te maken van mapjes, in het geheugen te worden gezet. De mp3 bestanden kunnen zowel op het interne geheugen als op de externe micro SD kaart worden gezet.

wisselen tussen muziek en spraak:

- toets ▷/□ om de DVR-512 te activeren
- toets MODE om, afhankelijk van de laatste instelling, naar het muziek of spraak menu te gaan.
- toets MODE om te wisselen tussen het muziek en spraak scherm.

Muziek wordt weergeven met de melding “MP3“
Spraak wordt weergeven met de melding “INIT“

Selecteer file-mapjes (spraak modus):

De DVR-512 heeft 4 verschillende geheugenplaatsen waar de opnames kunnen worden bewaard (A, B, C en D). Per geheugenplaats kunnen 99 berichten worden opgenomen. Bij het aanzetten wordt de laatste geheugenplaats met het laatst opgenomen bericht getoond. De tijdsweergave geeft de totale tijdsduur van dit bericht weer.

mappen selecteren:

- toets ▷/□ om de DVR-512 te activeren
- toets MODE om naar het spraak menu te gaan.
- toets FILE/REPEAT om te wisselen tussen map A, B, C of D. De map welke in het display wordt weergeven is geactiveerd.

Elke keer als er een nieuw bericht wordt opgenomen zal het berichtenaantal van het mapje met 1 worden verhoogd. Als het geheugen vol is zal het display "FULL" aangeven. Kies een ander mapje of wis eerst een aantal berichten om verder te kunnen opnemen.

Externe micro SD geheugenkaart:

De DVR-512 heeft een slot om gebruik te maken van een micro SD geheugen kaart tussen 65MB tot 4GB. Standaard staat de DVR-512 zo ingesteld dat de opnamen naar het externe geheugen worden geschreven zodra de micro SD kaart in het slot van de DVR-512 wordt geplaatst.
In het menu is dit uit te zetten zodat toch gebruik kan worden gemaakt van het interne geheugen als er een micro SD kaart in de DVR-512 zit.

externe micro SD kaart uitzetten:

- toets ▷/□ om de DVR-512 te activeren.
- toets MODE en houdt deze ingedrukt totdat " SET" met kwaliteitswaarde verschijnt in het display.
- toets - totdat SET en ■ verschijnt in het display.
- toets ⏮ of ⏭ om te wisselen tussen "OFF" (uit) en "ON" (aan).

Als het icoon "■" tijdens de bediening in het display verschijnt wordt er opgenomen of afgespeeld van de externe micro SD kaart. Bij het afspelen van muziek wordt automatisch naar de micro SD kaart gekeken en eventueel gestart. Bij het wisselen naar de spraak modus wordt de micro SD kaart weer uitgeschakeld.

Toetsenblokkering (HOLD):

Om te voorkomen dat de toetsen per ongeluk worden ingedrukt, kunt u met de schakelaar “HOLD” de toetsen uitschakelen. De laatste instellingen en functies op dat moment worden vastgezet

- Gebruik de “HOLD” schakelaar om de toetsen te blokkeren.
- Bij gebruik van de toetsen verschijnt “HOLD” in het display

Opnemen van berichten:

Met de DVR-512 kunt op twee manieren opnemen. U kunt kiezen tussen normale en VOX (automatische) opnamen. In de stand VOX zal de DVR-512 automatisch gaan opnemen als er een bepaald geluidsniveau in een ruimte aanwezig is. Met de microfoongevoeligheidsinstelling is de drempel van het geluidsniveau aan te passen.

normale opnamen:

controleer of de functie “VOX” uit staat. Stel de microfoongevoeligheid in.

- toets ▷/□ om de DVR-512 te activeren
- toets MODE en selecteer spraakmodus (INIT in het display tijdens het opstarten).
- toets FILE/ REPEAT om de gewenste map te selecteren
- toets ○/□ om de opname te starten. (rec. LED licht op)
- toets PAUSE/ ERASE om te pauzeren met de opname. De tekst “PAUSE” knippert in het display.
- toets PAUSE/ ERASE om verder te gaan met de opname
- toets ○/□ om de opname te stoppen. SAVING verschijnt in het display.

• Het opnamevolume wordt automatisch geregeld.
• Toets ○/□ nogmaals om een nieuwe opname te starten. Het berichtenaantal wordt opgehoogd.
• Houd voor een normale opname een afstand van 10-25 cm van de microfoon aan.

Opnamen met VOX functie:

Zet de functie “VOX” in de stand aan (ON). Stel de microfoongevoeligheid in. Schakel de DVR-512 aan. Selecteer de geluidskwaliteit en de opnamemap.

- toets ▷/□ om de DVR-512 te activeren
- toets MODE en selecteer spraakmodus (INIT in het display tijdens het opstarten).
- toets FILE/ REPEAT om het gewenste mapje te selecteren
- toets ○/□ om de opname te starten. (rec. LED licht op)
- toets PAUSE/ ERASE om te pauzeren met de opname. De tekst “pause” knippert in het display.
- toets PAUSE/ ERASE om verder te gaan met de opname
- toets ○/□ om de opname te stoppen. SAVING verschijnt in het display.

Als er 2 seconden geen geluid is, zal de DVR-512 automatisch overschakelen naar de pauze stand (rec. LED dooft), detecteert de DVR-512 weer geluid, dan wordt de opname hervat (rec. LED licht op). De microfoongevoeligheidsinstelling is van invloed op het detecteren van het geluidsniveau van de VOX functie.

Bij het aanschakelen via de VOX functie wordt het geluid tijdens het inschakelen niet opgenomen.

Het opnameniveau wordt automatisch ingesteld.

Afspelen van berichten:

Tijdens het afspelen van berichten en muziekfiles kan het volume worden geregeld met toets + (hoger volume) en toets -(lager volume).

afspelen spraakmodus:

- toets ▷/□ om de DVR-512 te activeren
- toets MODE en selecteer spraak modus (INIT in het display tijdens het opstarten).
- toets FILE/ REPEAT om het gewenste mapje te selecteren
- toets ⏮ of ⏭ om het af te spelen bericht te selecteren
- toets ▷/□ om het afspelen te starten.
- toets ⏮ of ⏭ om snel terug of vooruit door het bericht te gaan.
- toets PAUSE/ ERASE om te pauzeren met het afspelen. De tekst "PAUSE" knippert in het display.
- toets PAUSE/ ERASE om verder te gaan met het afspelen.
- toets ○/□ om datum en tijd van het bericht te bekijken.
- toets ▷/□ om het afspelen te stoppen.

afspelen muziekmodus:
Zorg dat mp3 files in het geheugen van de DVR-512 staan, of op een geplaatse micro SD kaart.

- toets ▷/□ om de DVR-512 te activeren
- toets MODE en selecteer muziek modus (MP3 in het display tijdens het opstarten).
- toets ⏮ of ⏭ om het af te spelen bestand te selecteren
- toets ▷/□ om het afspelen te starten.
- toets ⏮ of ⏭ om snel terug of vooruit door het bericht te gaan.
- toets PAUSE/ERASE om te pauzeren tijdens het afspelen. De tekst "PAUSE" knippert in het display.
- toets PAUSE/ERASE om verder te gaan met het afspelen
- toets ▷/□ om het afspelen te stoppen.

<u>Herhalen van berichten en muziekfiles:</u>
afspelen berichten en muziekfiles gedeeltelijk (A-B) herhalen:

- toets FILE/REPEAT tijdens het afspelen op het punt waar de herhaling dient te starten. repeat A - verschijnt in het display.
- toets FILE/REPEAT nogmaals op het punt waar de herhaling dient te stoppen. B stopt met knipperen

Het gekozen bericht of muziekfile zal nu tussen punt A en B worden herhaald.

- toets nogmaals FILE/REPEAT om het herhalen te stoppen.

afspelen bericht en muziekfiles herhalen:

- toets FILE/REPEAT tijdens het afspelen en houdt deze 2 seconden in. In het display verschijnt "repeat".

Het bericht of muziekfile welke nu wordt afgespeeld zal worden herhaald.

afspelen alle berichten of muziekfiles herhalen

- toets FILE/REPEAT nogmaals 2 seconden, tijdens het afspelen. In het display verschijnt repeat all.

De berichten of muziekfiles worden allen herhaald.

functie herhalen verlaten:

- toets FILE/REPEAT nogmaals 2 seconden, tijdens het afspelen. repeat all verdwijnt uit het display

De berichten en muziekfiles worden normaal afgespeeld.

Bij het plaatsen van een externe oortelefoon zal de interne luidspreker van de DVR-512 worden uitgeschakeld.

Wissen van berichten:

Wissen is alleen mogelijk in de spraakmodus.

wissen enkele track:

- toets ▷/□ om de DVR-512 te activeren
- toets MODE en selecteer spraakmodus (INIT in het display tijdens het opstarten).
- toets FILE/ REPEAT om het gewenste mapje te selecteren
- toets ⏮ of ⏭ om het te wissen bericht te selecteren
- toets PAUSE/ ERASE . DEL verschijnt in het display en het bericht wordt afgespeeld.
- toets PAUSE/ ERASE nogmaals om het bericht te wissen.
- Het bericht is gewist.

Als de toets PAUSE/ ERASE niet wordt ingedrukt, of een andere toets wordt ingedrukt, zal het bericht niet worden gewist.

wissen alle tracks (in 4 mapjes):

- toets ▷/□ om de DVR-512 te activeren
- toets MODE en selecteer spraakmodus (INIT in het display tijdens het opstarten).
- toets FILE/ REPEAT om het gewenste mapje te selecteren
- toets PAUSE/ ERASE voor een lange tijd totdat "DEL ALL"-"NO" verschijnt in het display.
- toets ⏮ of ⏭ om te kiezen tussen "NO" en "YES".
- toets ▷/□ om te bevestigen.
- Het gekozen mapje wordt gewist.

Bij het interne en externe geheugen kunnen op deze manier de berichten en mapjes worden gewist. Muziekfiles zijn niet te wissen.

Opm.: Als de berichten gewist zijn, kunnen deze niet worden teruggehaald.
Wanneer het geheugen vol is verschijnt "FULL" in het display.

<u>Aanpassen van berichten:</u>
Als bepaalde berichten erg lang zijn geworden, is het mogelijk om deze berichten te wijzigen in meerdere berichten. U knipt als het ware het lange berichte in stukken.
berichten scheiden:

- toets ▷/□ om de DVR-512 te activeren
- toets MODE en selecteer spraak modus (INIT in het display tijdens het opstarten).
- toets FILE/REPEAT om het gewenste mapje te selecteren
- toets ⏮ of ⏭ om het aan te passen bericht te selecteren
- toets - en houdt deze ingedrukt. EDT verschijnt in het display.
- toets ▷/□ om met afspelen te beginnen om de 'knip' te bepalen.
- toets FILE/REPEAT om het scheidingspunt vast te leggen. SPT verschijnt in het display.
- toets ▷/□ om dit scheidingspunt te bevestigen. In het display verschijnt ------- onderin (het bericht wordt nu aangepast). Op het moment dat het proces klaar is verschijnt OK in het scherm gevolgd door EDT. Berichtenaantal is met 1 opgehoogd.
- Toets - en houdt deze ingedrukt. EDT verdwijnt uit het scherm.

berichten knippen (deel verwijderen):

- toets ▷/□ om de DVR-512 te activeren
- toets MODE en selecteer spraak modus (*INIT* in het display tijdens het opstarten).
- toets FILE/ REPEAT om het gewenste mapje te selecteren
- toets ⏮ of ⏭ om het aan te passen bericht te selecteren
- toets - en houdt deze ingedrukt. *EDT* verschijnt in het display.
- toets ▷/□ om met afspelen te beginnen om 'knip A' te bepalen.
- toets PAUSE/ ERASE om het eerste knippunt (A) vast te leggen. *AST* verschijnt in het display.
- het afspelen van het bericht gaat door.
- toets PAUSE/ ERASE om het tweede knippunt (B) vast te leggen. In het display verschijnt *BED*
- toets ▷/□ om het deel tussen A en B te wissen.
- In het display verschijnt ------- onderin (het bericht wordt nu aangepast). Op het moment dat het proces klaar is verschijnt OK in het scherm gevolgd door *EDT* . Het deel tussen A en B is verwijderd.
- Toets - en houdt deze ingedrukt. *EDT* verdwijnt uit het display.

Intern geheugen formatteren:

Het interne geheugen is te formatteren. Alle gegevens worden hiermee verwijderd. Dit proces is onomkeerbaar. Alle bestanden zullen definitief worden verwijderd.

geheugen formateren:

- toets ▷/□ om de DVR-512 te activeren.
- toets MODE en houdt deze ingedrukt totdat "SET" met kwaliteitswaarde verschijnt in het display.
- toets - totdat -FOR-- NO verschijnt in het display.
- toets ⏮ of ⏭ om te kiezen tussen "NO" (nee) en "YES" (ja).
- toets ▷/□ om de keuze te bevestigen.
- Tijdens het formatteren verschijnt ------- onderin het display en toetsen werken niet.
- Na het formatteren verschijnt ok in het display.
- toets MODE om terug te keren naar de tijds weergave.

USB aansluiting

Downloaden en uploaden bestandend
Met behulp van de meegeleverde USB kabel is het mogelijk om de DVR-512 aan te sluiten op een computer met een USB (versie 1.1 of 2.0) aansluiting

Na het aansluiten van de USB kabel zal de pc een schijf herkennen. Als de externe micro SD kaart is geplaatst zal de pc twee schijven herkennen.

Het is nu mogelijk om bestanden naar of van de DVR-512 te kopieëren.
(zorg dat u, voordat u de DVR-512 aan de pc koppelt, er in ieder mapje al berichten zijn opgenomen. Dit geldt voor zowel het interne als het externe geheugen. De mappen structuur is nu nl. zichtbaar)

Muziekfiles (mp3) kunnen in de ‘root’ van de schijf worden gezet. (dus niet in een mapje). Alleen op deze plaats kan de DVR-512 mp3 files herkennen en afspelen.

Specificaties

Opnamesysteem	Intern 512Mb Flash geheugen
Opnametijd	136 uur in LP stand
Aantal berichten.....	max.99 berichten per map max. 4 mappen
Luidspreker.....	0,2W (8Ω)
Uitgangs vermogen ...	100mW (luidspreker) 0,5mW (oortelefoon)
Extern geheugen	micro SD kaart (tot 4GB)
USB	USBv1.1 of 2.0
Aansluitingen:	
microfoon.....	3.5mm, mono geschakeld
oortelefoon.....	3.5mm, mono geschakeld
USB	mini 5pin
Frequentie bereik.....	300Hz - 3000Hz
Levensduur batterij	± 15 uur opname (HP kwaliteit) ± 10uur afspelen (1/2 volume)
Voeding.....	2 x AAA/LR03 1,5V

specificaties kunnen worden aangepast zonder berichtgeving.

Resetten

Als er in de buurt van de DVR-512 een hoge statische ontlading is, kan het gebeuren dat deze niet goed meer functioneert. Verwijder in dit geval de batterijen en laat de DVR-512 minimaal 60 seconden spanningsloos.
De DVR-512 is nu gereset naar de fabrieks-instelling.
Plaats daarna de batterijen terug en stel de DVR-512 opnieuw in.

Garantiebewijs

Naam:
Adres:
Postcode:
Plaats:
Tel:

Bewaar hier
uw kassa- of
aankoopbon

Op de Profoon DVR-512 heeft u een garantie van 24 MAANDEN na aankoopdatum. Wij garanderen gedurende die periode de kosteloze herstelling van defecten ontstaan door materiaal- en constructiefouten. Een en ander ter uiteindelijke beoordeling van de importeur.

HOE TE HANDELEN:
Bemerkt u een defect, raadpleeg dan eerst deze gebruiksaanwijzing. Geeft deze hieromtrent geen uitsluitsel, raadpleeg dan de leverancier van deze telefoon of de serviceafdeling van Hesdo (telefoon: 073 6411 355).

DE GARANTIE VERVALT:
Bij ondeskundig gebruik, foutieve aansluiting, lekkende en/of verkeerd geplaatste batterijen, gebruik van niet originele onderdelen of toebehoren, verwaarlozing en bij defecten ontstaan door vocht, vuur, overstroming, blikseminslag en natuurrampen. Bij onbevoegde wijzigingen en/of reparaties door derden. Bij onjuist transport van het apparaat zonder geschikte verpakking en indien het apparaat niet vergezeld is van dit garantiebewijs en de aankoopbon. Iedere verdere aansprakelijkheid, met name voor eventuele gevolgschade, is uitgesloten.

FR Introduction

Le Profoon DVR-512 est un enregistreur vocal numérique pour enregistrer de parole.

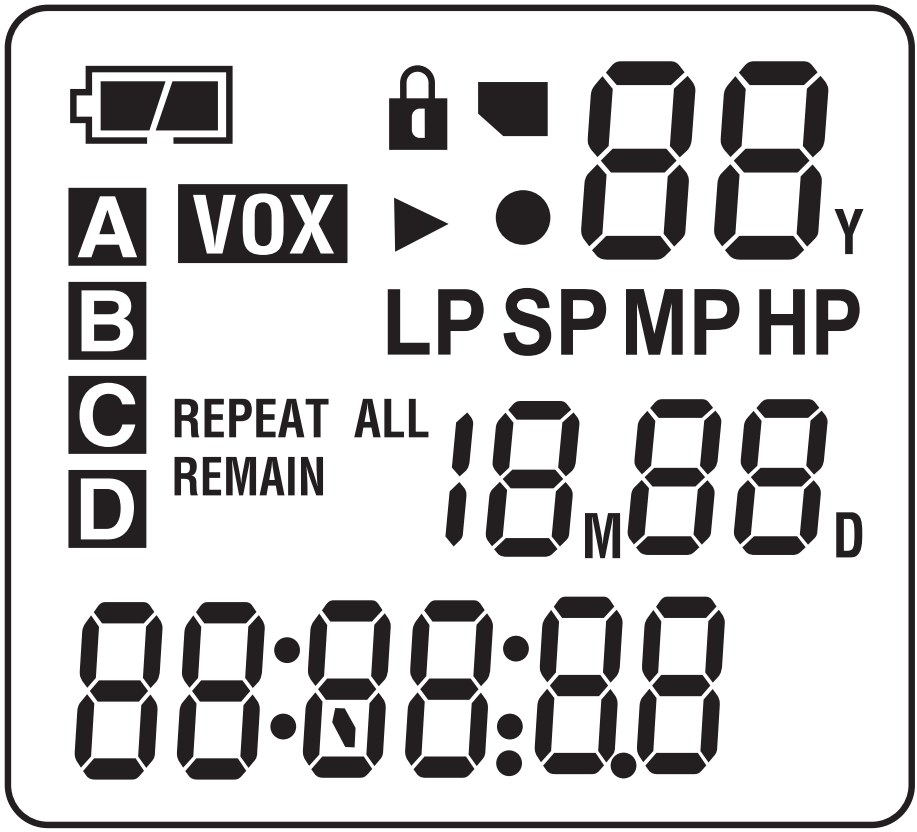
Vous pouvez l'utiliser comme enregistreur mémo personnel ou pour enregistrer une réunion.

Par la commande simple le DVR-512 est très facile dans l'utilisation.

Par le format maniable il est très facile d'emporter le DVR-512 en cours de route ou sur le lieu.

Lisez attentivement le mode d'emploi pour pouvoir utiliser toutes les fonctions.
Les conseils et les remarques ont été emmenés dans ce mode d'emploi.

Description écran



► ---------- indication jouer

● ---------- indication enregistrement

LP ---------- qualité faible
SP ---------- qualité normale
MP ---------- qualité moyenne
HP ---------- qualité haute

A
B ---------- sélection fichiers pour l'audio
C
D

VOX ---------- indication fonction vox

REPEAT ALL ---------- indication modus répétition jouer

---------- indication pile basse

REMAIN ---------- indication temps restant pour enregistrer

---------- blocage touches activé

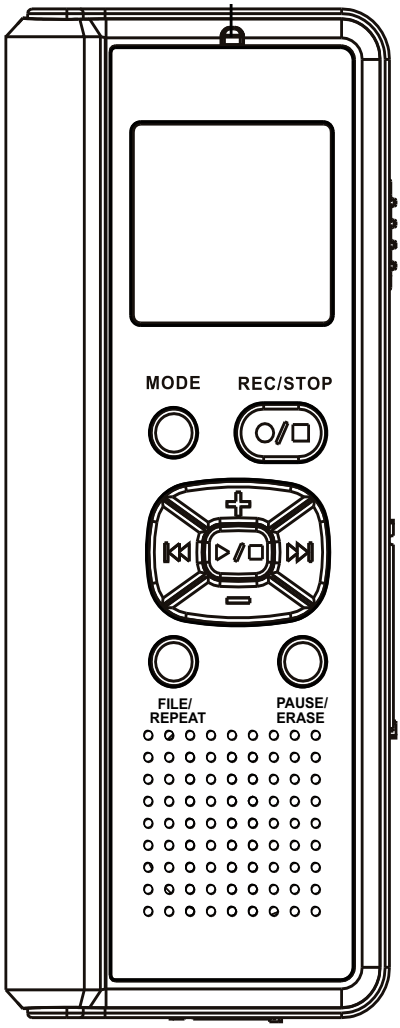
---------- indication carte SD présente

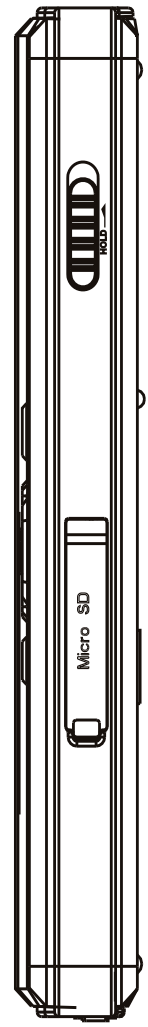
---------- indication enregistrement/date

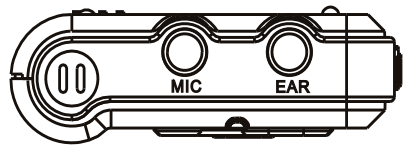
---------- indication date

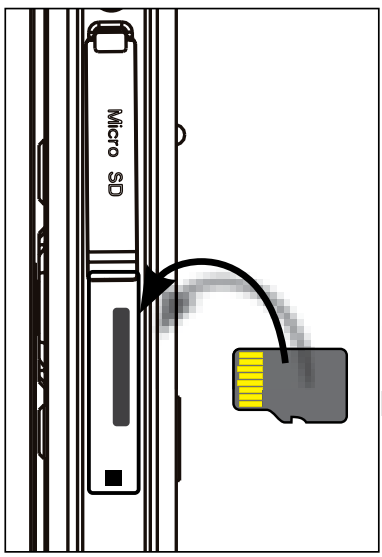
indication minutes/secondes horloge et chronomètre

Description touches









Mettre la carte de mémoire micro SD. (pas livrée)

-------Touche reverse (rebobiner)

-------Touche forward (avancer)

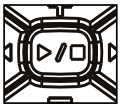
-------Touche effacer/pause

-------Touche mode

-------Touche sélection file/répétition

-------Interrupteur fonction HOLD

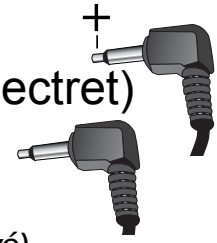
----Touche start/stop enregistrement



----Touche start/stop jouer

---- Touche volume + en -

-------entrée microphone externe (electret)



-------sortie mono casque d'écoute

(lors de l'utilisation le haut-parleur sera désactivé)

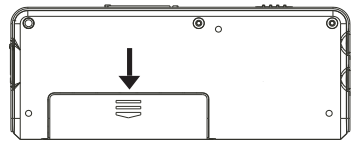
-------*Microphone incorporé pour enregistrer*

------Branchement pour carte micro SD

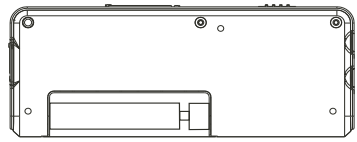
(64MB~4GB)

Alimentation

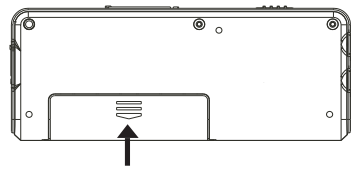
Le DVR-512 est alimenté par 2 piles penlite, format AAA, 1,5V (excl).
Les piles ne sont pas fournies avec.
Ouvrez le compartiment à piles en glissant le couvercle vers le bas.



Mettez les piles dans le compartiment à piles, faites attention à la polarité (+ et -)



Si vous n'utilisez pas l'enregistreur pendant longtemps il est avisé de retirer les piles. Ceci prévient que les piles se vident et éventuellement vont fuir.
Remettez le couvercle.



<u>Indication pile :</u>

Piles sont complètes.

Piles sont vides et il faut les remplacer

Remarque : Si l'écran donnera encore le temps, vous avez encore 10 secondes pour remplacer les piles sans perdre les institutions comme le temps et la date.
Attention : en pause, l'écran n'affichera rien.
Les messages enregistrés seront gardés.

Utiliser

Activer/désactiver enregistreur vocal

Activer/désactiver :

En état de pause, rien n'est affiché sur l'écran du DVR-512

Marche/arrêt:

- Touche ▷/⏸ pour activer le DVR-512.
- Tenez la touche ▷/⏸ 2 secondes pour désactiver le DVR-512 ou arrêtez pendant 60 secondes sans appuyer sur une touche.

Institutions pour enregistrer

Qualité d'enregistrement :

L'enregistrement que vous faites peut être enregistré dans différentes qualités. Le temps d'enregistrement total diminuera si vous enregistrez avec une haute qualité.

Vous pouvez choisir entre une qualité basse (LP), normale (SP), moyenne (MP) et haute (HP).

Instituer la qualité :

- Touche ▷/⏸ pour activer le DVR-512
- Tenez la touche MODE jusqu'à "SET" est affiché sur l'écran et la notation de qualité clignote (LP, SP, MP ou HP)
- Touche ⏮ ou ⏭ pour alterner entre les institutions de qualité.
- Touche ▷/⏸ pour confirmer la valeur.
- Touche MODE pour retourner à l'horloge.

LP .....136 heures d'enregistrement
SP..... 34 heures d'enregistrement
MP .....17 heures d'enregistrement
HP..... 11 heures d'enregistrement

Instituer

L'heure et la date:

Quand les piles ont été placées, l'heure et la date seront été mises sur 09Y 1M01D - 00:00:01. L'heure et la date peuvent être instituées comme suite.

Notation 12 ou 24 heures :

- Touche ▷/□ pour activer le DVR-512. Si l'heure et la date sont affichées sur l'écran, appuyez alors sur la touche FILE/REPEAT pour alterner entre la notation en 12 ou en 24 heures.

Instituer l'heure et la date :

- Touche ▷/□ pour activer le DVR-512.
- Tenez la touche MODE jusqu'à "SET" avec la valeur de qualité est affichée sur l'écran.
- Appuyez sur + jusqu'à l'affichage des minutes clignotent sur l'écran.
- Touche ⏮ ou ⏭ pour instituer les minutes.

- Appuyez sur + jusqu'à les heures clignotent sur l'écran.
- Touche ⏮ ou ⏭ pour instituer les heures.

- Répétez les instructions ci-dessus pour le jour, le mois et l'an.

- Touche ▷/□ pour confirmer la valeur.
- Touche MODE pour retourner à l'horloge.

L'heure, la date et l'an ont été institués maintenant.

Sensibilité microphone :

Suivant la force de son de la source que vous voulez enregistrer, il est possible d'adapter la sensibilité du microphone. Vous pouvez choisir entre sensibilité faible "LO" (source est forte ou proche) ou sensibilité haute "HI" (source est faible ou loin).

- Touche ▷/□ pour activer le DVR-512.
- Tenez la touche MODE jusqu'à "SET" avec la valeur de qualité est affichée sur l'écran
- Appuyez sur – jusqu'à "SET / MIC" est affiché sur l'écran
- Appuyez sur ⏮ ou ⏭ pour alterner entre "HI" et "LO".

Fonction VOX :

La fonction VOX (Voice Activate) est pour commencer l'enregistrement automatiquement quand un bruit est détecté. S'il n'y a plus de bruit, l'enregistrement sera interrompé.

Activer VOX :

- Touche ▷/□ pour activer le DVR-512.
- Tenez la touche MODE jusqu'à "SET" avec la valeur de qualité est affichée sur l'écran
- Appuyez sur – jusqu'à "SET" et VOX est affiché sur l'écran.
- Appuyez sur ⏮ ou ⏭ pour alterner entre "OFF" (arrêt) et "ON" (marche).
- Touche MODE pour retourner à l'horloge.

Alterner entre mode parole et musique:

Le DVR-512 vous donne la possibilité de jouer des fichiers de musique mp3. Ils doivent être mis directement dans le 'root'/ la mémoire, sans utiliser donc des fardes. Les fichiers mp3 peuvent être mis aussi bien dans la mémoire interne que sur la carte externe micro SD.

Alterner entre musique et parole :

- Touche ▷/□ pour activer le DVR-512
- Touche MODE pour , dépendant la dernière institution, aller au menu de musique ou de parole.
- Touche MODE pour alterner entre l'écran de musique ou de parole

Musique est affichée avec la notation "MP3"
Parole est affichée avec la notation "INIT"

Sélectionner fardes (mode parole) :

Le DVR-512 a 4 différentes mémoires où vous pouvez garder vos enregistrements (A, B, C en D). Par mémoire vous pouvez enregistrer 99 messages. Si vous branchez le DVR-512, la dernière mémoire avec le dernier message enregistré sera affichée. L'affichage du temps vous affichera la durée du message.

Sélectionner fardes :

- Touche ▷/□ pour activer le DVR-512
- Touche MODE pour aller au menu de parole.
- Appuyez sur FILE/ REPEAT pour alterner entre la farde A, B, C ou D. La farde affichée sur l'écran a été activé.

Chaque fois qu'un nouveau message a été enregistré, le nombre de messages sera augmenté avec 1. Quand la mémoire est pleine, l'écran affichera 'FULL'. Choisissez un autre farde ou effacez d'abord quelques messages pour pourvoir continuer l'enregistrement.

Micro carte de mémoire externe SD:

Le DVR-512 a une serrure pour utiliser une carte de mémoire micro SD entre 65MB jusqu'à 4GB.
A partir de l'usine, le DVR-512 a été institué de manière que les enregistrements seront transmis à la mémoire externe dès que la carte micro SD a été mise dans la serrure du DVR-512.
Ceci peut être désactivé afin de pouvoir utiliser la mémoire interne même s'il se trouve une carte micro SD dans le DVR-512.

Désactiver carte micro externe SD:

- Touche ▷/□ pour activer le DVR-512.
- Tenez la touche MODE jusqu'à "SET" avec la valeur de qualité est affiché sur l'écran.
- Appuyez – jusqu'à "SET" et ■ sont affichés sur l'écran.
- Touche ⏮ ou ⏭ pour alterner entre "OFF" (arrêt) et "ON" (marche).

Quand le symbole "■" est affiché, vous enregistrer ou vous jouez à partir de la carte externe micro SD. Quand vous jouez la musique, la carte SD est automatiquement consultée et elle est éventuellement mise en marche. Quand vous alternez au mode parole, la carte micro SD sera désactivée.

Blocage des touches (HOLD) :

Pour éviter que vous appuyez sur une touche par accident, il est possible de désactiver les touches avec l'interrupteur 'HOLD'. Les dernières institutions et fonctions de ce moment seront maintenues.

- Utilisez l'interrupteur 'HOLD' pour bloquer les touches.
- Si vous voulez utiliser les touches, "*HOLD*" sera affiché sur l'écran.

Enregistrer des messages :

Avec le DVR-512, vous pouvez enregistrer sur 2 façons. Vous pouvez choisir entre l'enregistrement normal et l'enregistrement (automatique) VOX. Dans la position VOX, le DVR-512 commencera l'enregistrement automatiquement quand un certain niveau de bruit est détecté dans un endroit. Le seuil du niveau de bruit peut être adapté avec l'institution de sensibilité du microphone.

Enregistrement normal :

Vérifiez si la fonction VOX est désactivée. Instituez la sensibilité du microphone

- Touche ▷/□ pour activer le DVR-512
- Appuyez sur MODE et sélectionnez le mode de parole (*INIT* sur l'écran pendant le démarrage).
- Appuyez sur la touche FILE/ REPEAT pour sélectionner la farde désirée
- Touche ○/□ pour commencer l'enregistrement (LED rec. Allumé)
- Touche PAUSE/ ERASE pour pauser l'enregistrement. Le texte "*PAUSE*" clignote sur l'écran.
- Touche PAUSE/ ERASE pour continuer l'enregistrement.
- Touche ○/□ pour arrêter l'enregistrement.

"SAVING" est affiché sur l'écran

Le volume d'enregistrement est réglé automatiquement.

- Appuyez ⏺/⏹ encore une fois pour commencer un nouvel enregistrement. Le nombre de messages est augmenté.
- Pour un enregistrement normal, maintenez une distance de 10-25 cm du microphone .

Enregistrements avec la fonction VOX:

Mettez la fonction "VOX" dans la position marche.

Instituez la sensibilité du microphone.

- Touche ▶/⏹ pour activer le DVR-512
- Appuyez sur MODE et sélectionnez le mode parole (INIT sur l'écran pendant le démarrage)
- Appuyez sur FILE/ REPEAT pour sélectionner la farde désirée
- Touche ⏺/⏹ pour commencer. (LED rec. allumé)
- Touche PAUSE/ ERASE pour pauser l'enregistrement. Le texte "pause" clignote sur l'écran.
- Touche PAUSE/ ERASE pour continuer l'enregistrement.
- Touche ⏺/⏹ pour arrêter l'enregistrement. "SAVING" est affiché sur l'écran.

Quand il n'y a pas de son pendant 2 secondes, le DVR-512 se mettra automatiquement dans la position pause (LED rec. éteint), quand il détecte de nouveau un son, l'enregistrement continuera (LED rec. allume). La sensibilité du microphone influence la détection du niveau de son de la fonction VOX.

Quand la fonction VOX est activée, le son pendant l'activation ne sera pas être enregistré.

Le niveau d'enregistrement est institué automatiquement.

Jouer des messages :

Pendant que les messages et les fichiers de musique sont joués, le volume peut être institué avec la touche + (volume plus haut) et la touche - (volume plus bas).

Jouer mode parole :

- Touche ▷/□ pour activer le DVR-512
- Appuyez sur MODE et sélectionnez le mode parole (INIT sur l'écran pendant le démarrage)
- Appuyez sur FILE/ REPEAT pour sélectionner la farde désirée
- Touche ⏮ ou ⏭ pour rebobiner ou avancer le message vite.
- Touche ▷/□ pour commencer le jouer.
- Touche ⏮ ou ⏭ pour rebobiner ou avancer le message vite.
- Touche PAUSE/ ERASE pour pauser le jouer. Le texte "PAUSE" clignote sur l'écran.
- Touche PAUSE/ ERASE pour continuer le jouer.
- Touche ○/□ pour consulter l'heure et la date du message.
- Touche ▷/□ pour interrompre le jouer.

Jouer mode musique :

Vérifiez que les fichiers mp3 se trouvent dans la mémoire du DVR-512 ou sur une carte micro SD insérée.

- Touche ▷/□ pour activer le DVR-512.
- Appuyez sur MODE et sélectionnez le mode musique (*MP3* sur l'écran pendant le démarrage)
- Touche ⏮ ou ⏭ pour sélectionner le fichier à jouer.
- Touche ▷/□ pour commencer le jouer .
- Touche ⏮ ou ⏭ pour rebobiner ou avancer la musique vite.
- Touche PAUSE/ERASE pour pauser le jouer. Le texte "*PAUSE*" clignote sur l'écran.
- Touche PAUSE/ERASE pour continuer le jouer.
- Touche ▷/□ pour interrompre le jouer.

<u>Répéter les messages et fichiers musique:</u>

Répétez le jouer des messages ou fichiers musique partiellement (A-B) :

- Appuyez sur FILE/REPEAT pendant le jouer là où la répétition doit commencer ; repeat *A*- est affiché sur l'écran.
- Appuyez encore une fois sur FILE/REPEAT là où la répétition doit s'arrêter. *B* ne clignotera plus.

Le message ou le fichier musique choisi sera répété entre *A* et *B*.

- Appuyez encore une fois sur FILE/REPEAT pour arrêter la répétition.

Répéter jouer message ou fichier musique:

- Appuyez sur la touche FILE/REPEAT pendant le jouer et te- nez la touche 2 secondes. L'écran affiche "repeat". Le message ou le fichier musique qui est joué sera répété.

Répéter jouer tous les messages ou fichiers musique :

- Appuyez sur la touche FILE/ REPEAT pendant le jouer 2 secondes. L'écran affiche repeat all.

Les messages ou les fichiers musique seront tous répétés.

Quitter la fonction répéter :

- Appuyez sur la touche FILE/ REPEAT pendant le jouer et tenez la touche 2 secondes. repeat all disparaîtra de l'écran.

Les messages et les fichiers musique seront joués de manière normale.

Quand vous utilisez un casque d'écoute externe, l'haut-parleur interne du DVR-512 sera désactivé.

Effacer des messages:

Il est seulement possible d'effacer dans le mode parole

Effacer un morceau:

- Touche ▷/□ pour activer le DVR-512
- Appuyez sur MODE et sélectionnez le mode parole (INIT sur l'écran pendant le démarrage)
- Touche FILE/ REPEAT pour sélectionner la farde désirée
- Touche ⏮ ou ⏭ pour sélectionner le message à effacer
- Touche PAUSE/ ERASE. DEL est affiché sur l'écran et le message est joué.
- Touche PAUSE/ ERASE encore une fois pour effacer le message.
- Le message est effacé.

Si vous n'appuyez pas sur la touche PAUSE/ ERASE ou si vous appuyez sur une autre touche, le message ne sera pas effacé.

Effacer tous les tracks (dans les 4 fardes) :

- Touche ▷/□ pour activer le DVR-512
- Appuyez sur MODE et sélectionnez le mode parole (INIT sur l'écran pendant le démarrage)
- Appuyez sur FILE/ REPEAT pour sélectionner la farde désirée.
- Appuyez sur PAUSE/ ERASE longtemps jusqu'à "DEL ALL"- "NO" est affiché sur l'écran.
- Appuyez sur ⏮ ou ⏭ pour choisir entre "NO" et "YES".
- Touche ▷/□ pour confirmer.
- La farde choisie est effacé.

Les messages et fardes dans la mémoire interne et externe peuvent être effacés de cette manière. Les fichiers musique ne peuvent pas être effacés.

Rem. : quand les messages ont été effacés, il n'est pas possible de les récupérer.
Quand la mémoire est pleine, "FULL" sera affiché sur l'écran.

<u>Adapter des messages:</u>
Si certains messages sont devenus trop long, il est possible de diviser ces messages en plusieurs messages. En faites, vous coupez des messages longues en parties.
Diviser des messages:

- Touche ▷/□ pour activer le DVR-512
- Appuyez sur MODE et sélectionnez le mode parole (INIT sur l'écran pendant le démarrage)
- Appuyez sur FILE/REPEAT pour sélectionner la farde désirée
- Appuyez sur ⏮ ou ⏭ pour sélectionner le message à adapter.
- Tenez la touche -. EDT est affiché sur l'écran.
- Appuyez sur la touche ▷/□ pour commencer le jour pour déterminer le coup.
- Appuyez sur la touche FILE/REPEAT pour déterminer la fin. SPT est affiché sur l'écran.
- Appuyez sur ▷/□ pour confirmer le point de séparation. L'écran affichera ------- en bas (le message est adapté). Quand ceci est fini, OK sera affiché sur l'écran, suivi par EDT. Le nombre de messages est augmenté avec 1.
- Tenez la touche -. EDT disparaîtra de l'écran.

Couper messages (écarter une partie):

- Touche ▷/□ pour activer le DVR-512
- Appuyez sur MODE et sélectionnez le mode parole (INIT sur l'écran pendant le démarrage)
- Appuyez sur FILE/ REPEAT pour sélectionner la farde désirée
- Appuyez sur ⏮ ou ⏭ pour sélectionner le message à adapter.
- Tenez la touche -. EDT est affiché sur l'écran.
- Appuyez sur ▷/□ pour commencer le jouer pour déterminer 'coup A'.
- Appuyez sur PAUSE/ ERASE pour déterminer le premier coup A. AST est affiché sur l'écran.
- Le jouer du message continue.
- Appuyez sur PAUSE/ ERASE pour déterminer le deuxième coup B. L'écran affiche BED
- Appuyez sur la touche ▷/□ pour effacer la partie entre A et B est effacé..
- L'écran affichera ------- en bas (le message est adapté). Quand ceci est fini, OK sera affiché sur l'écran, suivi par EDT . La partie entre A et B .
- Tenez la touche -. EDT disparaîtra de l'écran.

Formater la mémoire interne:

La mémoire interne peut être formatée. Alors, toutes les données seront effacées. Les fichiers seront écartés définitivement.

Formater la mémoire:

- Touche ▷/□ pour activer le DVR-512.
- Tenez la touche MODE jusqu'à "SET" avec la valeur de qualité est affiché sur l'écran.
- Appuyez sur - jusqu'à -FOR-- NO est affiché sur l'écran.
- Appuyez sur ⏮ ou ⏭ pour choisir entre "NO" (non) et "YES" (oui).
- Appuyez sur ▷/□ pour confirmer votre choix.
- L'écran affichera ------- en bas pendant le formater et les touches ne fonctionnent pas.
- Quand le formater est fini, OK sera affiché sur l'écran.
- Appuyez sur MODE pour retourner à l'affichage de l'heure.

Branchement USB

Télécharger et transférer fichiers

A l'aide du câble USB, il vous est possible de brancher le DVR-512 sur un ordinateur avec un branchement USB (version 1.1 ou 2.0).

Après le branchement du câble USB, l'ordinateur reconnaîtra un disque. Quand la carte micro externe SD a été mise, l'ordinateur reconnaîtra 2 disques.

Il est maintenant possible de copier des fichiers vers ou à partir du DVR-512.
(faites attention qu'avant que vous branchez le DVR-512 à votre ordinateur, il y a déjà des messages enregistrés dans chaque farde. Ceci est valable aussi bien pour la mémoire interne que pour la mémoire externe. En effet, la structure des fardes sera visible maintenant)

Les fichiers musique mp3 peuvent être mis dans le 'root' du disque (donc pas dans un farde). Seulement ici, le DVR-512 reconnaitra et jouera des fichiers mp3.

Spécifications

Système d'enregistrement	Mémoire interne Flash 512Mb
Temps d'enregistrement	136 heures dans la position LP
Nombre de messages	99 messages max par farde 4 fardes max
Haut-parleur	0,2W (8Ω)
Puissance sortie	100mW (haut-parleur) 0,5mW (casque d'écoute)
Mémoire externe	carte micro SD (jusqu'à 4GB)
USB	USBv1.1 ou 2.0
Branchements :	
microphone	3.5mm, mono enchaîné
casque d'écoute	3.5mm, mono enchaîné
USB	mini 5pin
Portée fréquence	300Hz - 3000Hz
Longévité pile	±15 heures enregistrer (qualité HP) ±10 heures jouer (1/2 volume)
Alimentation	2 x AAA/LR03 1,5V

Les spécifications peuvent être adaptées sans avis.

Remettre

S’il y aura un grand déchargement statique dans les environs du DVR-512, il peut arriver que celui-ci ne fonctionne plus bien.

Dans ce cas, enlevez les piles et attendez 60 secondes au minimum.

Le DVR-128 est maintenant remis aux institutions à partir de l’usine.

Remettez les piles et instituez le DVR-512 de nouveau.

GARANTIE

Nom :
Adresse :
Code postal :
Ville :
Téléphone :

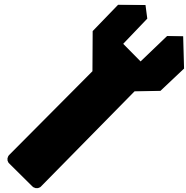
Gardez ici votre ticket de caisse ou le bon d'achat

Vous avez une garantie de 24 MOIS sur le Profoon DVR-512 après la date d'achat. Pendant cette période, nous vous assurons une réparation gratuite des défauts causés par des défauts de construction ou de matériaux. Cela au jugement de l'importateur.

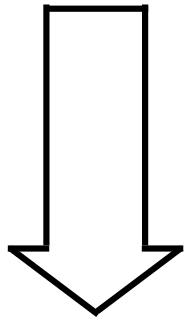
COMMENT AGIR:
Si vous constatez un défaut, il faut d'abord consulter le mode d'emploi ou le site de Profoon. Si cela ne vous sert à rien, consultez le service après vente de Hesdo au 0031 73 6411 355 ou votre fournisseur. En cas d'une défaillance, donnez l'appareil avec une plainte bien décrite et le bon d'achat à votre fournisseur. Il assurera une réparation rapide/l'envoi à l'importateur.

LA GARANTIE ÉCHOIT:
En cas d'une utilisation incompétente, d'un raccordement fautif, des piles qui fuirent et/ou mal placées, d'une utilisation des pièces détachées ou des accessoires pas originaux et en cas de négligence ou des défauts causés par humidité, incendie, inondation, foudre et catastrophes naturelles.
En cas de modifications illégales et/ou réparations par tiers. En cas de transport fautif de l'appareil sans emballage approprié ou dans le cas où l'appareil n'est pas accompagné de ce bon de garantie et le bon d'achat.
Toute autre responsabilité notamment aux conséquences éventuelles est exclue.

Service



Help



Profoon®

Aziëlaan 12

‘s-Hertogenbosch

WWW.HESDO-SERVICE.NL

INFO@HESDO-SERVICE.NL

+31 (0) 73 6411 355

CE

ver.:2.0